

# ȘCOLA ROMANA.

Foia pedagogica si didactica

pentru interesele institutelor de cultura si ale organelor acestora.

Edata si redigata de

**Ioanu Candrea si Basiliu Petri.**

Ese odata in septemana, Vinerea. Pretiulu: pe unu anu 5 fl., pe diumatate 2 fl. 50 cr. — Pentru insertiuni: cate 5 cr. de sfru si timbrulu.

Sabiiu, 21. Februarie v. 1876.

Prenumeratiile si corespondintele suntu a se adresă la: Redactiunea „Școala romane“ in Sabiu (Hermannstadt, Nagy-Szeben) franco-

## Reflesiuni asupra esamenelor publice.

Esamenele publice suntu unu midilociu importantu, de a aduce scolă in contactu cu viéti'a si cu cas'a parintiesca. Ele dau parintiloru ocasiune, de a aruncá incai odata in anu o privire in scolă, de a vedé cu ochii propri lucrulu ostenitosu alu invetiatoriului si a observá efectele acestui lucru asupra junimeei scolastice in genere, asupra filoru sei in specia. Invetiatoriulu bravu numai cu greu s'ar poté lipsi de esamenele publice. Pentru elu si pentru elevii sei esamenulu e dñu'a darei de séma, o dñ placuta si serbatoresca. Pre cei lenesi esamenulu i indémna la diligentia, si succediendu-i a interesá pre parinti pentru caus'a scolaria, contribue la o cercetare mai regulata a scólei.

Esamenulu inse va avé asupra parintiloru numai atunci o influentia binefacatória, stimulatória si morală, déca elu va fi a de veru, ér nu comedie fariseiesca. Invetiatoriulu, carele anume-si dreséza scolarii pentru esamenu, carele cu septemani si cu luni mai inainte i deprinde pentru anumite respunsuri si lucruri de parada, si preste totu in fienti'a si portarea sa la esamenu nu este acel'a, carele a fostu in scolă: acela face din serbatori'a esamenului o minti una, carea demoraliséza pre scolari, ér pre ascultatori i lasa indiferenti. Totu esamenulu, la care invetiatoriulu e unu comedianu si nu se servesce de adeverulu puru si completu, este unu pecatu pedagogicu si are urmari necalculabile.

Dar chiar si pentru casulu, candu invetiatoriulu in decursulu anului si-a facutu detorinti'a cumu se cuvine, esamenulu publicu totusi este si remane unu lucru greu si cere din partea invetiatoriului presentia spirituala, esperintia si unu tactu finu atatu cu privire la preparativele necesarie, catu si la portarea invetiatoriului in decursulu esamenului. Avendu ocazie a asistá unu sfru de ani la mai multe esamene publice, credemu a face invetiatorilor nostri óre care servitius, comunicandu-le in cele urmatórie unele din esperintiele nóstre relative.

1. E lucru sciutu, cumu ca judecat'a nóstra despre unu obiectu depinde multu dela prim'a impresiune, ce acelu obiectu o face asupra nóstra. De aici detorinti'a fiacarui

invetiatoriu, că dupa ce in decursulu anului scolasticu si-a implenitu chiamarea in tóta privinti'a cumu se cuvine, la inchiaarea anului scolasticu se-si indrepte atenziunea si asupra lucrurilor esterne dela esamenu. Scolă se fia in rondu bunu: podelele, mesele si scaunele spalate, parietii curatiti de pulbere si paingini si spoiti, cupitorulu negritu si periatu pana ce lucesce, tabl'a stérsa cu spongi'a intinsa in negréla, rudele de creta invalite la unu capetu cu chartia; scolarii imbracati in vestimente curate, cu rufe albe, unghiele loru taitate, faci'a, urechile, grumadii si manjile spalate, perulu pieptenatu si ordinatu cumu se cuvine. Cumu ca invetiatoriulu in tóte aceste are se premérga cu exemplu bunu, se intielege de sene. Elaboratele de esamenu, atatu cele ale scolarilor, catu si cele ale invetiatorilor au asemene se fia gatite cu tóta grigi'a si curatieni'a. E vorb'a adeca a ajunge cu preparativele aceste si unu scopu pedagogicu: scolarii se védia si se semtia, ca se aprobia pentru ei unu momentu insemnatu, diu'a darei de séma, pentru care se se pregatésca cumu voru scí si poté mai bine. Impresiunea acést'a va lasá in spiritulu loru dispusetiuni durabile pentru intréga viéti'a loru ulteriora. —

Decoratiuni de verdetiuri, buchete si cununi de flori voru inaltiá si mai multu serbatori'a acestei dñe. —

Organele scolaria si persoanele de rangu si influentia le invita la esamenu invetiatoriulu in persóna, pre parinti si alti particulari prin elevii de scolă.

2. Esamenulu se introduce si se inchiaia cu o rogatiune si cu o cantare religioasa acomodata. Cea mai frumósa rogatiune de introducere e „Tatalu nostru, cantarea (pana vomu avé altele compuse anume de barbati competenti si chiamati) „Imperat cerescu“ sau „Dómne strigatamu“ (pe unu viersu melodios); rogatiunea de inchiaiare „Nascatória de Domnedieu“, dupa carea se poate cantá „Pre Tine Te laudamu“ au „Marire Tatalui“.

Rogatiunea se incepe si se finesce cu semnul sancti cruci, carele inse se nu se faca alungatu, ci raru si acurat, dicindu respicatu cuvintele prescrisa si observandu unu tactu coresponditoru. Rogatiunea o dicu toti scolarii deodata cu viersu inaltu si asemene in tactu.

La cantare invetiatorii se nu bata tactulu, buna ora că magistri de capela, pentru ca acést'a conturba de totu pietatea. In decursulu anului invetiaceii trebuie se fi ajunsu la atata desteritate, incatul se nu aiba lipsa de multa conducere: se cetésca tactulu din gur'a invetiatoriului. In unele scóle invetiaceii canta sbierandu preste mesura, incatul faç'a le rosiesce, grumadii li-se infla. Unu atare cantu nu e esteticu, ba póté periclitá tonulu pentru totu deauna. Tonulu vibréza melodiosu numai, candu se produce fora incordare silita.

La rogatiune invetiaceii se scóla deodata, candu invetiatoriulu le díce „Sculati!“ si nu se asiédia, pana candu li-se comandéza „Siedeti“.

3. Asiediendu-se scolarii, invetiatoriulu impertasiesce comisariului statulu completu alu scolariloru, numerulu presentiloru si alu absentiloru si — déca se scie — si caus'a absentiloru; apoi impartfrea scolariloru in despartiéminte si catu de departe a ajunsu cu fiacare despartimentu din senguraticele obiecte de invetiamentu, presentandu-i in privint'a acésta unu conspectu catu se póté de detaiatu, că astfeliu comisariulu se se scie conformá la esaminare.

4. Dupa aceea se incepe esamenulu. In tempulu esamenului invetiatoriulu stă intr'unu locu seau siede la o mesutia propria pusa asia, că dupa potintia se aiba pre toti scolarii in vedere; preamblarea prin scóla, siedereia cu scolarii in bance, punerea unui petitoru pe scaunu etc. suntu lucruri necuvintiose.

5. Intrebarile se adreséza catra clasa intréga, seau adeca antaiu se pune intrebarea, apoi se provóca unu scolaru se respundia. Provocarea se face cu numele întregu, nici de catu inse cu „mè“ seau aratandu cu degetulu. Intrebandu, invetiatoriulu nu se occupa numai cu scolarulu intrebantu, ci se nevoiesce a tiené tóta clasea in córda, intréba adeca pre unulu de aici, pre altulu de colo, si grigesce că la intrebarile mai grele se respundia scolarii mai buni, la cele mai usióre scolarii mai debili, astfelui voru fi cu totii atenti si activi, urmandu esamenului pásiu de pasiu. — In tempulu esamenului fiacare scolaru are a fi chiamatu celu puçinu odata a respunde au a se produce in o desteritate órecare.

Scolariulu provocatu se scóla si standu dreptu si cu cuviintia si privindu in ochii invetiatoriului respunde cu vóce sonora, in propusetiuni intregi si bine accentuate. Se se lase scolarului tempu, că se respunda raru si cu precugetare. In privint'a acésta unii dintre invetiatori comisera o eróre mare. In neastemperulu loru adeca nu asteptau, că scolarulu intrebantu se respundia — bine reu — ce sciá, ci indata dupa primele cuvinte rostite sariau in respunsu si continuau ei respunsulu. Urmarea fù, ca scolarii nu-si potura deprinde facultatea limbistica si astfelui nu erau in stare a dà unu respunsu completu. Repetim si aici parados'a sentintia pedagogica: „Déca e, că invetiacelulu se invetie a vorbí, invetiatoriulu se scie tacé“.

O alta datina urita a multoru invetiatori e a incepe cuventulu, de care invetiacelulu nu-si aduce aminte la

momentu. Abstragundu, ca procedur'a acést'a de multe ori dà ansa la respunsuri ridicule \*), ea degradéza totu odata pre scolaru la rol'a unui papagalu.

In catu pentru respunsuri in generu, scolarii trebuie deprinsi si dedati pururea a respunde asia, că ascultatoriulu se piérda idea, ca scolarulu respunde de rostu, ci mai vertosu se ajunga a crede, ca respunsulu e resulatulu meditatiunei seau esperintiei proprie a scolarului. Déca respunsulu unui scolaru nu corespunde astepitariloru, invetiatoriulu se nu alunece la mustrari si cuvinte de ocara; pentru copilu respunsulu seu nepotrivitu intr'o societate atatu de numerósa si serbatorésca e pe-dépsa destula, astfelui admonitiunile invetiatoriului l'ar vulnerá prea tare si aru poté usioru vatemá inca si pre cei presenti. Preste totu invetiatoriulu se va ferí, la esamenu mai cu séma, de totu cuventulu greu si necuviintiosu.

6. Esamenulu se incepe de regula cu religiunea. Dupa religiune urmáza in clasa elementaria invetiamentulu intuitivu, in celealte clase cetitulu. Incatul pentru invetiamentululu intuitivu, unii dintre invetiatori incepú esamenulu prin a provocá pre scolari, se „faca díceri“ despre cutare obiectu. Procedur'a e gresita, de órace partea limbistica in acestu modul pronunciatu nici nu apartiene invetiamentului intuitivu, ci preparativelor pentru cetitul. Esamenulu din invetiamentulu intuitivu stă din conversatiuni libere asupra obiectelor pertracate in decursulu anului; si fiindu ca nu tóta materi'a propusa se póté esaminá, invetiatoriulu va chibsuí o alegera nimerita, interesanta. Bine e a alege materie de caracteru colectivu, precum corpulu omenescu, imbracamintea seau mancarile, la cari se póté vorbí despre animale, plante, instrumente, bunacuviintia, rogatiuni etc. Invetiatoriulu 'si va aduná de tempuriu obiectele si icónele de lipsa, pentru că invetiamentululu intuitivu se fia si la esamenu — intuivu.

Terminandu, invetiatoriulu apuca din invetiamentulu intuitivu vre-o cate-va propusetiuni formulate bine si corectu, si face pre scolari a-le analisá in cuvinte, silabe si sunete; aici trece la scriere si cetire. Invetiatorii voru face bine, a nu neglege scrierea in tactu. La cetitul invetiatoriulu va probá mai antaiu de tóte desteritatea scolariloru sei in cetire. Dupa aceea va reveni la o bucată cetita si va tiené cu scolarii o analisa logica, cu scopu de a aratá deprinderea scolariloru sei in cugetare. (A se vedé „Tractarea unei piese de lectura“ in Nr. 7!) — In fine la bucat'a astfelui analisata se aplică cele invetiate din gramatica, ortografia si stilu.

Celealte obiecte de invetiamentu se esaminéza dupa cumu urmáza in „clasificatiune“ seau precum dispune comisariulu de esamenu. Pentru esamenulu din istori'a naturale invetiatoriulu 'si va aduná de cu tempu unu

\*) Unu catechetu propusa si legend'a santului Sevastianu. La esamenu unu scolaru nu-si potù aduce aminte de numele santicului. Catechetulu spre a-i ajutá, rostí primele silabe: Se - va . . . Pre atunci tocma curgea resboiulu din Crîmu, si copilulu respusne: santul — Sevastopolu.

numeru abundantu de plante, mineralia si — intru catu se pote — de animale (fluturi, gónge etc), pentru că si aici esamenu se fia intuitivu. Animalele, cari nu se potu arata „in natura“, se arata in icóna. La fisica scolarii esperimentéza si esplica; ér la geografia si istoria desémna localitatea geografica din intrebare. Analogu se procede la geometria.

7. Amu facutu esperinti'a, ca unii invetiatorii au obtinutu in unele obiecte progresu multiamitoriu, in altele inse puçinu destulitoriu, din cauza, ca nefiindu insii destulu de firmi in ele, le-au neglesu, ocupandu-se mai multu cu obiectele predilectiunei sale. Procedur'a e daunósa. Invetiatorii trebue se se nevoiesca a face in tóte obiectele progresu proportiunatu. Obiectele de invetiamentu adeca suntu pentru spiritulu omenescu, ceea ce suntu mancarile pentru corpul — alimente. Precum corpulu prosperéza numai, déca mancarile contineu tóte acele elemente, din cari se compune corpulu, intocma si cu spiritulu: numai invetiamentulu proportiunatu din tóte obiectele e in stare a produce o cultura armonica, sanetósa.

Déca unu invetiatoriu intr' unu obiectu seau altulu e mai debilu, detorinti'a sa e a se perfectiuná prin dili-gintia propria.

8. In scóle cu unu invetiatoriu, unde adeca invetiatoriulu are sub sene mai multe despartiente, esamenu se incepe cu scolarii cei mai mici, ér celor mari se dau intr' aceea óre cari teme acomodate spre resolvire. Micutii, dupa ce au aratatu ce sciui, potu fi dimisi acasa, mai cu séma, déca ocuparea loru in scóla ar intempiñ dificultati.

9. La unele scóle pomeri'a nici la esamenu nu erá incal plevita, ceea ce dovedesce multa nepasare din partea respectivilor invetiatori.

10. In catu pentru cercetarea scóelor, ne-amu convinsu de nou, cumu ca invetiatorii bravi, zelosi si cu tractare umana si amicabila nu avura causa a se plange de absentie multe, scolarii loru trageau la scóla cu iubire.

11. Efori'a unei scóle se planse, cumu ca invetiatoriulu primariu (nota bene teologu absolutu) nu cérca regulatu biseric'a, si cercandu-o nu canta cu scolarii. Invetiatorii nostri se-si faca detorinti'a catra besereca cumu se cuvinte unui crestinu adeveratu. In scólele nóstre se se puna mare pondu pe educatiunea religiosa, carea e sufletulu intregei educatiuni.

12. In clasificatiunile de esamenu numele copiilor se se serie corectu, nu deformate, pre cumu Marit in locu de Maria, Mili in locu de Emilia. Scolarii fiacarui despartientu se se tréca in clasificatiune separatu, rangandu-se dupa meritu.

Alte esperintie le vomu impartasi cu alta ocasiune; de asta data ne marginim a ne provocá inca la tractatulu relativulu din „Instructiunea“ de Petri (pag. 112) si a terminá cu cuvintele unui pedagogu germanu: „Cu cata incordare si grigia nu privesce tenerulu invetiatoriu incipientu la primulu seu esamenu publicu! Catu

de multu se semte elu remuneratu si onoratu de indestulirea asculatorilor sei! E bine, se nu uitamu, ca mai curundu au mai tardu vomu dá ultimulu esamenu inaintea unui judecatoriu, carele vede si cele mai ascunse ele nóstre, esaminéza anim'a si rerunchii nostri. Acestu judecatoriu e totu acela, carele odinióra chiamà pruncii la sene si-i binecuventà.

### De pe campulu educatiunei practice.

#### VI.

O alta intemplare dovedesce, cumu se potu esoperá cate odata cu midilóce simple rezultate durabile.

La academi'a comerciala din Pest'a erá unu studinte lenesiu si indiferentu facia de pedepse. Noi profesorii incercaseram tóte midilócele, inse fora nici unu efectu. Mum'a-i ingrijiata venia totu la dóue septemani se se informeze despre portarea lui, si io nu poteam se-i spunu nimic'a imbucuratoriu; ea insasi se plangea, ca acasa fiulu o tiraniséza si face ce-i place. Tatalu erá tota diu'a in afacerile sale, ér séra, candu venea acasa, soçi'a nu vrea se-i amaréasca aním'a cu tanguri contra fiului grobianu. Ea dícea, ca scól'a trebue se-lu pre-faca. I-am esplicat, ca scól'a nu pote avea nici o potere, unde nu ajunge nici chiar influenti'a parintiésca, si ca ar fi mai bine se stramute pre copilu la alta scóla, de óra ce noi nu mai sciumu, ce se facemu cu elu. De stra-mutare inse mam'a nu voiá se scie nimica, din contra insistá cu rogarea, cá se facu ceva cu fiulu ei.

Me cugetám indrépt'a si in stang'a, incercai un'a si alt'a, inse tóte fora nici unu rezultatu. Atunci 'mi vení in minte o cura desperata. Copilulu erá nepasatoriu facia de scóla; am socotit u se intorcu arm'a, si se-i aratu, ca scól'a inca pote fi nepasatória facia de elu. Se-lu lovésca dispretiulu; nihilismulu seu, care cautá o fala intr'aceea, cá se dispretiúesca scól'a, se fia frantu, facandu locu unei convingeri mai bune. Planulu mieu dupa intielegerea avuta cu ceialalți colegi erá urmatoriulu: Am dechiaratu cerbicosului in façia scolarilor, ca neinvetiandu nimic'a si nelasandu-se de naravurile sale cele rele, elu este numai spre rusinea clasei altmintrea atatu de eminenta. Conscolarii sei se rusinéza, a-lu avea de colega, prin urmare ar trebuí se parasésca institutulu. Cu privire inse la rogarea parintiloru sei, carora le cau-seza atata grigia si dorere, si spre a-i mai dá ocasiune de a se indreptá, i concedu a siedé in banc'a cea góla din urma; inse nu va mai fi numeratul intre scolari, profesorii nu-lu voru intrebá nici odata, nu-i este permisul a-si stramutá loculu, si in momentulu, candu va conturbá propunerile in ori ce modu, va fi scosu pe usia afara. Déca in tempu de patru septemani se va portá cumu se cade, profesorii voru incepe érasi a-i primi si ocupatiu-nile sale, etc. Intentiunea mea a fostu, cá in resten-pulu acesta se-lu deprindu a se invinge pre sene, si prin eschidere si isolare se-i nimicescu ingamfarea. Si intr'adeveru cur'a succese. Scolariulu, pre care firesce in tacere 'lu observám de impreuna cu colegii miei,

siedea că nimicu în scaunul seu de isolare. A siedé intr'o clase, si a nu fi bagatu în séma, a fi de fația si a fi considerat de absentu, a siedé departe de cameradii sei că unu leprosu, — acést'a i cadiu greu la anima si-i franse cerbic'a. Elu, carele erá dedatu, a aratá invetiatorilor sei, ca instructiunea loru are pentru densulu puçinu pretiu, se vediu acumu tractatu in acela-si modu. Acumu invetiá, dar nime nu-lu crestá. In midiloculu unei clase pline sf insufletite elu se semtiá că intr'o sengurataate infricosiata, apesatu de o desconsideratiune generala. Indata dupa döue septemani elu vení si se rogă in umilintia, a fi primitu érasi in sirulu celorlalți conscolari; io inse me aratai strictu si nu me abatui dela cele patru septemani. Totusi portandu-se pana acuma bine, i-am concesu se se róge de ceialalți invetiatori, că se-lu intrebe si se primésca si dela elu ocupatiuni scripturistice. I-am disu, ca de va fi diligentu in aceste patru septemani, i-se va concede a ocupá loculu celu din urma in clase. Sustienù si prob'a acést'a, in urm'a carei'a fù considerat că scolarui nou, avendu a-si eluptá loculu, ce-i competá in clase.

Döue luni fù silitu se se predominésca, de aici incolo devení omu nou. Terminà scól'a cu onóre, intrà dupa aceea intr'unu comptoaru si mai tardfu ajunse ne-gociatoriu in Neapolea. De aici 'si cercetá parintii si me cercetá si pre mine, si marturisiá, ca am fostu tare strictu cu densulu, ca inse am facutu omu de tréba din elu, dupa cumu s'a convinsu mai tardfu. O atare recunoscientia te face a uitá nemultiamirile, ce adese le induri că invetiatoriu. Io insu-mi am fostu suprinsu de succesulu unui midiloci la parere atatu de simplu, si dupa aceea m'am folositu mai desu de elu cu asemenea resultatu. Eliminarea din scóla cu greu ar fi potutu produce o astfelie de indreptare.

Dupa prof. Fr. Körner.

### Tractarea unor teme stilistice.

Cuventulu „stilu“ vine dela latinesculu „stilus“, ce insemná unu instrumentu la unu capetu ascutită că unu cuiu, cu carele se scriá pe table cerate seau adeca induse cu céra, ér la celalaltu capetu latu că o dalta spre a netedí érasi cele scrise seau sapate in céra. Astadi cuventulu stilu insemnéza modulu de a ne esprimá cugetele propria au imprumutate in scrisu au cu gur'a (oralu).

Stilulu e coron'a invetiamentului limbisticu, flórea invetiamentului preste totu. Elaboratele stilistice se numesc ochii scólei; caci precum ochii vedescu viéti'a spiritului, asia arata elaboratele stilistice viéti'a scólei.

Pentru preceptorioriu de lucru ajunge a vedé elaboratele stilistice ale scolarilor spre a cunóisce bunătatea invetiamentului, seau ceea ce e totu atata, abilitatea si desteritatea invetiatorioriu.

Éca pentru ce tractarea stilului cere tóta atentiu-nea, reclama tóta poterea invetiatorioriu.

Considerandu important'a si greutatea invetiamen-

tului stilisticu, ne-amu propusu a-i dedicá in fóia nostra tóta grigia posibila.

In „Instructiunea“ nostra pentru invetiatori la tractarea cartflorù scolastice amu aratatu mai pre largu (dela pag. 28—42) procedur'a metodica la invetiamentulu stilisticu in scól'a poporala; aici vomu ilustrá cele díse acolo prin unele exemple practice relative la urmatóriile casuri:

I. Materi'a se desvólta din scolari dupa unu planu statoritu.

II. Materi'a se aduna neordinata si dupa aceea se ordinéza.

III. Mai antaiu se statoresce planulu, apoi se aduna materia.

#### Ad. I. Descrierea mesei.

Pentru că invetiatoriulu se nu órbece, ci se scie acurat, ce are se desvólte din scolari, 'si va compune din capulu locului descriptiunea mesei asia, cumu crede a o poté cere dela scolarii sei.

*Descrierea.* Més'a e o mobila de casa, la care siedemu, mancamu, lucramu au ne jocamu. Ea se compune din döue parti, din tabla si din stativu. Tabl'a de comunu e in patru cornuri, au rotunda. Stativulu are patru au mai puçine pe tiore, cari de regula suntu dungate si stau verticalu au crucisiu. Unele mese au inca si puicu. Mesele potu fi albe, rosie, galbine, argintie au in alta colóre. Cele mai multe mese suntu de lemn. Omulu, carele face mese, se numesce mesariu. Suntu mese de casa, de cuina si de gradina.

*Desvoltarea.* Ce este més'a? (mobila de casa\*). Cumu suna propusetiunea, carea amu pronunciatu-o acuma? (Més'a e o mobila de casa). Ce se díce in propusetiunea acést'a despre més'a? (ce este més'a). Ce facemu la més'a? (siedemu, mancamu, lucramu au ne jocamu). Ce se díce in propusetiunea acést'a despre més'a? Numesce alte mobile de casa! Potemu si la acele siedé, mancá, lucrá etc). Ce felu de mobila e asiadara més'a? („Més'a e o mobila de casa, la care siedemu etc). Mai inainte amu avutu döue propusetiuni; ce amu facutu acumu cu ambele? (= le-amu legatu seau impreunatu la olalta). Cu care cuvinte le-amu legatu? (cu „la care“). Unde se atingu ambele propusetiuni de olalta? Ce semnu trebuie se punemu intre ele? Ce este asiadara més'a? Ce se díce preste totu in propusetiunea acést'a? Literiséza cuventulu „més'a“! Pentru ce se scrie cu é? cu 'a? (asia cu alte cuvinte mai grele). Scrieti propusetiunea acést'a pe tablitiele vóstre!

Cumu se numesce partea de asupra a mesei? (tabla). Cumu se numesce partea, pe carea stă tabl'a? (stativu). Din cate parti se compune asiadara més'a? („Més'a se compune din döue parti). Insemnati-ve si propusetiunea acést'a! Numesce o parte, din carea se compune més'a?

\*) Presupunem, ca la invetiamentulu intuitivu s'a esplicatu deja, ce suntu mobilele, si adeca utensilia de casa, cari se potu miscá din loculu loru. Cuptoriulu, fiendu legatu de loculu seu, nu e mobila.

(tabl'a). Numesce ceealalta parte! (stativulu). Cumu suna cele trei propusetiuni, cari le-amu formatu acum'a? Aceste trei propusetiuni se potu esprimá mai pe seurtu, déca le vomu impreuná si pre ele la olalta. Cine pote acést'a? („Més'a se compune din dóue parti, din tabla si din stativu“). Unde se punemu com'a? Ce se dice preste totu in propusetiunea acést'a? Ce s'a dísu in prim'a propusetiune? Fiendu ca in prim'a propusetiune mai vine odata cuventulu „mésa“, potemu pune in propusetiunea adóu'a altu cuventu in loculu seu; care? (ea). Cumu suna acumu ambele propusetiuni? (Més'a e . . . Ea se . . .). Cumu se scrie cuventulu dóue? petióre? etc. Scripti si propusetiunea adóu'a pe tablitia!

Se vedemus acum, nu potemu dice ceva despre fiare parte a mesei? Ce forma are tabl'a? Suntu tóte tablele in patru cornuri? Cumu mai pote fi tabl'a mesei? Cine va poté esprimá intr'o propusetiune, ca tabl'a e in patru cornuri au rotunda? Nu pote fi tabl'a inca si alt-mintre? (= in trei cornuri, cumu suntu mesele, cari se punu in anghiuri). Cumu suntu inse tablele mai totu deauna seau cumu se dice: de comunu, ori de regula? (Formulare cá mai sus). Cate petióre are stativulu? (explicare, ca stativele potu avé si numai dóua petióre, chiar si numai unulu, — formulare). Ce amu dísu acumu despre stativu? Cumu suntu petiórele dupa forma? Suntu tóte petiórele dungate? Nu, inse cele mai multe; ce potemu dice asiadara si despre ele? (. . . de comunu . . .) Asia este; inse vorbindu despre tabla, inca amu intrebuintatu cuventulu „de comunu“, si apoi nu e bine a repetá unu cuventu dupa olalta. Care altu cuventu esprima totu acést'a? (de regula) Cumu suntu asiadara petiórele? (cá in descriere). Cumu inse stau petiórele mesei? (se desvólta: p. stau verticalu au crucisii). Ce amu dísu antaiu despre petióre? Si acumu? Cine va fi in stare a impreuná aceste dóue propusetiuni in un'a? Se vedemus! In locu de „ele“ se luamu de astadata cuventulu „si“! Intre propusetiunile aceste nu punemu nici unu semnu. Ce amu dísu preste totu despre petióre? (petiórele de regula suntu dungate si stau . . .) Petiórele se tienu de stativu; ce amu dísu mai inainte despre stativu? (. . . are patru au mai puçine petióre) Ce amu dísu dupa aceea despre petióre? (. . . sunt . . . stau) Se impreunamu acést'a cu propusetiunea de sus, fora a repetá cuventulu „petióre“; cine e in stare? Cu ce cuventu le-amu impreunatu? (cari) Unde se atingu aceste dóue propusetiuni? Ce semnu vomu pune intre ele? (cumu). (Inviatiuni ortografice etc. cá mai sus!).

La unele mese se mai affa o parte, despre care pana acumu nu amu vorbitu; cine scie, care parte e aceea? Ce mai au asiadara unele mese? (Formulare si scriere).

Cumu suntu mesele dupa colore? De unde vine, ca unele mese suntu rosie? etc. (suntu vapsite; combaterea cuventului strainu „festitu“). Cum potu fi asiadara mesele? (Formulare si scriere).

Din ce se facu mesele? (din lemn, fieru, piétra etc). De ce suntu inse cele mai multe mese? etc.

Cumu se numesce omulu, carele face mese? Cate propusetiuni suntu aici? Baga de séma; respunde sen-guru numai la intrebarea: cumu se numesce omulu? („omulu se numesce mesariu). Care omu? (care face mese). Asiadara cate propusetiuni suntu? Cumu se le impreunamu la olalta? (un'a intr' alta). Cu ce le vomu desparti? (cu come). Cu cate come? Unde vomu pune com'a prima? adóu'a? Cumu se scrie cuventulu „numesce“? Pentru ce cu „sce“ si nu cu „ste“? (vine dela numescu),

Ce feliu de mese suntu dupa loculu, unde se affa mesele? (desvoltare in conformitate cu descrierea) etc.

Ceea ce amu deprinsu si compusu acuma, se dice compusetiune stilistica. Ce obiectu amu descrisul in acesta compusetiune stilistica? Pentru ca amu descrisul ceva in ea, compusetiunea se numesce descriere. Ce amu dísu mai antaiu in descriere? (ce este més'a). Ce amu disu dupa aceea? (din cari parti se compune). Mai incolo? (cumu suntu partile). Mai departe? (colórea). Apoi? (materi'a). Dupa aceea? (facatoriulu). In fine? (speciele). Cetiti acumu descrierea de pe tablitia si dupa fiacare propusetiune faceti o pauza mai lunga! Scripti compusetiunea frumosu in libelele vóstre stilistice! (La tempulu seu revedere si coregere).

Tractatulu de sus e menitul pentru clasea seau despartimentulu de midilocu. Déca scól'a ar fi de atare, cá la instruirea acestui despartimentu se iee parte si despartimentulu superioru, pentru acest'a invetitoriulu va ingreuná lucrulu amesuratu poterilor lor, desvoltandu o descriere mai ampla, mai detaiata, vorbindu d. e. la tabla inca si de pusetiunea ei orizontalu, la puicu despre forma si incuiatória, apoi despre speciele meseloru dupa scopu, locu si alte calitati, in fine despre tienerea mesei in rondu bunu si portarea la mésa. etc.

### Inca ceva despre practic'a italiana.

#### Onorata redactiune!

In Nr. 6 alu pretiuitului dñuariu, ce redigeti, apară unu articlu intitulat: „Despre unele avantagia in computulu mentalu“ subsemnatu cu L. Aprobu din parte-mi si io procedur'a indigitata in acelu tractatu cá un'a, ce intru adeveru procura avantagia in computulu mentalu, mai alesu candu avemu de a computá cu numeri alicvoti — parti a unui intregu, precum observa si autorulu acelui tractatu.

In multe casuri ne mai potemu folosi spre ajungerea scopului — de a dobandi rezultatu bunu in tempu scurtu — inca si de o alta procedura, dupa modest'a mea parere nu mai puçinu practicabila \*). Scimu adeca cu totii, că measurele metrice se radîma pe sistemulu decadicu; de asemenea este si cu pretiulu baniloru nostri. Prin urmare relatiunea, in carea se affa buna óra unu numeru anumit de florini cu unu numeru anumit de metri, aceeasi relatiune sustă si intre acelasi numeru de

\*) Autoriulu primului articlu nu a pretinsu nicaurea, ca numai modulu de resolvire, recomandat de elu, se poate si este a se aplică.

decimetri séu centimetri si intre unu asemenea numeru de dieceri (pitiile) séu cruceri. Unu exemplu va chiarificá lucrulu. Dëca 3 metri de stofa costa 2 fl., apoi 3 decimetri de aceeasi stofa (= a diecea parte de marfa) voru costá 2 dieceri (= a diecea parte din pretiu) si 3 centimetri voru costá 2 cruceri, si vice versa dela cruceri si centimetri insusu la dieceri si decimetri si apoi la metri si florini. Totu asemenea se purcede si la dieci si sute.

Că de ilustratiune a celor prense me voiu servi si eu cu unele exemple chiaru d'intre cele cuprinse in acea serie lunga, că apoi prin comparatiunea ambelor modalitati obiectulu se se lamurésca mai bine.

Nr. III. 1 contiu de charthia costa 20 cr.

1 risma    „    „    x

1 contiu = 20 cr. 10 contiuri = 20 dieceri.

20 contiuri = 1 risma = 40 dieceri = 4 fl.

Nr. IV. 1 metru de stofa costa 75 cr.

15    „    „    „    x

1 m. = 75 cr. 10 m. = 75 diec. = 7 fl. 50 cr.

5 m. =  $\frac{1}{2}$  din 75 diec. = 3 fl. 75 cr.

15 m. = 7 fl. 50 cr. + 3 fl. 75 cr. = 11 fl. 25 cr.

Nr. V. 1 metru de stofa costa 80 cr.

30    „    „    „    x

1 m. = 80 cr. séu 8 diec.

3 m. =  $3 \times 8 = 24$  diec.

30 m. = 24 fl.

Nr. VI. 1 litru de vinu 45 cr.

40    „    „    „    x

1 l. = 45 cr. 2 l. = 90 cr. 4 l. = 180 cr. = 18 diec.

40 l. = 18 fl. séu:

1 l. = 45 cr. 10 l. = 45 diec.

20 l. = 90 diec. = 9 fl., 40 l. = 18 fl.

Nr. IX. 1 carte costa 65 cr.

48    „    „    x

Aici stracurandu-se o erore in computu, rezultatulu dobandit u necorectu \*).

Problem'a de sub intrebare s'ar poté resolví si in estu modu:

1 carte = 65 cr.

100    „    = 65 fl.

50    „    = 32 fl. 50 cr.

2    „    = 1 fl. 30 cr.

48    „    = 32 fl. 50 cr.—1 fl. 30 cr. = 31 fl. 20 cr.

La Nr. IV. dein aceasi serie eu asi purcede asia:

12 metri de stofa costa 10 fl.

18    „    „    „    x

12 m. = 10 fl.

6 m. = 5 fl.

18 m. =  $3 \times 5 = 15$  fl.

\*) Asia e, si credemua ca fiacare invetiatoriu a observatu in data isvorulu erorei si adeca, ca primulu productu —  $g^3/5$  — nu s'a luatu de 3 ori, precum cere si arata tem'a. — Asemenea se afla o erore de tipariu in tem'a I ser'a a 3-a, unde in conditiune se tipari 72, in locu de 70.

Operandu in modulu acest'a, avemu de a face numai cu florini intregi, nu si cu cruceri.

In fine observu, că problem'a din urma in totu casulu mi-se pare prea grea spre a fi resolvita in capu de scolarii unei scóle elementarie.

Inchiaiu de asta data si dorescu, că aceste puçine reflesuni se fia primite cu aceeasi bunavointia, cu care le-am facutu eu, condusu fiindu singuru numai de indemnulu, că prin impartasfri reciproce fiacare cu micle sale poteri se servim sacrei cause a progresului la invetiamantulu poporulu.

Primiti, d. d. redactori incredintarea stimei, ce deosebitu Vi pastréza

Saliste, 11/23 Fauru 1876.

Joachimu Munteanu, inv.

### Proiectu de lege, relativu la instructiunea din scólele gimnasiale si reale.

(Urmare.)

#### Capitolul IV.

Scóle gimnasiale si reale, cari nu suntu de statu, inse se sustienu din donatiuni regesci, din fonduri administrate prin ministrulu instructiunei publice séu din alte fonduri administrate prin diferite orduri de calugari.

#### §. 48.

Gimnasiale si scólele reale sustienute din donatiuni regesci, din fonduri administrate prin ministrulu de instructiune seu prin diferite orduri de calugari, pana candu legislatiunea va luá dispusetiuni in privint'a acestora, se subordinéa imediatu ministrului de instructiune, organisandu-se analogu cu institutele de statu, si decisiunile legei de facia referitórie la institutele de statu si anume cele cuprinse in §§ 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27 si 28, au valóre si pentru aceste institute.

#### §. 49.

Acete scóle medie sustienendu-si si mai departe — pana la o alta dispusetiune a legislatiunei — caracterulu loru confesiunalu, incatul pentru posturile profesorale corespondietórie acestui caracteru, si pentru postulu profesorilor de religiune, pentru denumirea si salarisarea loru, la scólele medie sustienute din fondurile de sub administratiunea ministrului de instructiune publica remane in valóre usulu de pana acumu.

#### §. 50.

Dispusetiunea §-lui 9 din legea relativa la institutele de statu, dupa care respectiv'a autoritate bisericésca fora deosebire dispune asupra propunerei religiunei si a moralei, inse planulu de invetiamantu 'lu statoresce numai cu aprobarea ministrului, — are valóre si pentru institutele medie sustienute din fondurile de sub administratiunea ministrului seu din donatiuni regesci seu din ori ce feliu de fonduri administrate prin orduri calugaresci.

Pentru instruirea in religiune a aceloru elevi, cari nu se tienu de confesiunea institutului, suntu obligate a

se ingrigí confesiunile respective si autoritatile bisericesci, despre o remuneratiune potrivita inse se va ingrigí ministrulu de culte si instructiune din visteri'a statului.

§. 51.

Elevii dela scólele medie sustienute seau subvenituate din fonduri administrate prin ministrulu de culte si instructiune publica, solvescu didactru, care curge in acelu fondu, din care se sustiene seau subventiunéza institutulu respectivu; de altmintrea remanu si de aici inainte in valóre acele contracte si compromisa, cari s'au inchiaiatu in privintia punctului din urma cu patronii unor scóle medie.

Cu privire la statorarea cantitatiei didactrului si la dispensarea dela respunderea acestuia, e validu § 31 alu legei presinte.

§. 52.

La acele scóle medie, cari se sustienu din donatiuni regesci seau din ori ce fonduri administrate de orduri calugaresci, cari inse nu primescu nici unu ajutoriu din fondurile, ce stau sub administratiunea ministrului, didactrulu se statoresce liberu prin sustienatorii scóleloru, dar sum'a didactrului nu pote fi mai mare de catu e cea dela institutele de statu de asemenea categoria.

In casuri estraordinaria spre statorarea unui didactru mai mare se recere aprobarea ministrului de instructiune.

§. 53.

Relativu la directorii gimnasialoru si scóleloru reale sustienute din fondurile administrate prin ministrulu de culte si instructiune publica, precum si la denumirea acestor'a si a profesorilor au valóre dispusetiunile cu-prinse in §§ 33, 34, 35, 36 si 41 ai legei presinte.

Cu privire la salarisarea si pensiunarea directorilor si profesorilor acestoru institute, servescu de cinoxura acele decisiuni, cari sustau in privintia acésta la cele-lalte institute de statu de aceea-si categoria.

§. 54.

La acele institute de invetiamantu, cari in sensulu §-lui 48 alu legei presinte suntu subordinate ministrului si dupa usulu subsistinte suntu provediute prin orduri calugaresci, atatu profesorii, catu si directorii se pótua aplicá si schimbá numai pre langa aprobarea ministrului.

§. 55.

Cu privire la pedepsele corporale, la conferintiele profesorale, la cartile admisibile si la midilócele de invetiamantu, precum si la visitarea institutelor din punctu de vedere sanitariu, au valóre §§ 42, 43, 44, 45, 46 si 47.

**Capitulu V.**

Scóle gimnasiale si reale publice, cari nu suntu infientiate de statu, ci sustienute de confesiuni religiunarie, de municipia, de comunitati, societati si privati.

§. 56.

Confesiunile religiunarie din patria, municipiale, comunitatile, particularii si astfelui de societati din patria, cari in statutele loru expresu s'au constituitu spre sco-pulu acesta, potu infientiá si sustiené din poterile loru

proprii ori ce scóle medie publice numite in legea pre-senta pre langa observarea conditiunilor prescrise in §§ urmatori.

§. 57.

Unu statu strainu, o corporatiune, care resiede afora de marginile ticei, seau unu cetatienu alu unui statu strainu locitoriu asemene in strainatate, déca nu este cetatienu alu statului magiaru, nu pote infientiá nici unu felu de scóle medie, si gimnasiale si scólele reale confesiunale deja esistente si sustienute prin municipia, comune, societati seau particulari, asemene si confesiunile si bisericile, nu potu nice cere, nice primi in nici unu casu ajutoriu seau subventiune materiala dela staturi straine, dela domnitorii seau guvernele acelora.

Dela particulari seau societati inca numai in casulu, candu daruitoriu nu-si reservéza nici unu felu de influintia in organisarea invetiamantului si in conducerea institutului, nici pune o alta conditiune.

§. 58.

Asupra institutelor sustienute prin particulari si prin corporatiunile numite in § 56, dispunu respectivele corporatiuni, eserciandu drepturile de conducere in intiesulu acestei legi.

Dreptu aceea despre administratiunea averei institutului, despre aplicarea si salarisarea profesorilor, despre procedur'a disciplinaria si statorarea didactrului se ingrigescu respectivele corporatiuni.

§. 59.

Ce privesce numerulu claselor si alu cursurilor anuale, durata si tempulu ferielor anuale si organisarea instruirei in gimnastica au valóre §§ 2, 23 si 27 si pentru aceste institute.

Studiale obligate (afara de religiune) si mesur'a si extensiunea cunoscientielor propunende din ele in intregu cursulu de invetiamantu alu institutului respectivu, dupa ascultarea conferintiei profesorale regnicolarie prescrisa in intielesulu §-lui 43 punct 3, se statorescu din tempu in tempu prin ministrulu de instructiune; inse acésta mesura statorita prin ministru de o parte arata pentru respectivulu institutu numai minimulu, si de alta parte densa nu pote trece preste mesur'a aplicata la institutele de statu de aceea-si categoria.

Autoritatile institutelor respective statorescu intre marginile indigitate sistemulu, planulu de invetiamantu si cartile didactice.

Altmintrea in institutele sustienute de catra munici-pia si comunitati instructiunea e a se predá dupa planulu de invetiamantu edatu séu aprobatu de gubernulu tierei; va se dica suntu de a se folosi carti didactice ad-mise de densulu.

§. 60.

Autoritatile superioare ale acestoru institute suntu obligate a asterne ministrului de instructiune publica spre luare la cunoscinta regulamentele disciplinaria (intielegandu si procedur'a disciplinaria) relative atâtu la elevi catu si la profesori, precum si schimbarile facute in acestea

din candu in candu, ér regulamentele disciplinare referitoare la invetiacei a le publică.

§-lu 42 din acésta lege are valóre pentru toate scólele medie publice.

In institutele publice de invetiamentu sustinute prin municipia si comunitati sà se folosésca regulamentele disciplinare statorite pentru institutele de statu de asemenea categoria.

(Va urmá).

### Varietati.

\* (Flórea sórelui că midilociu de desinfecțiune seau curatire a aerului). Pana aici sciamu, ca flórea sórelui este o decóre seau frumsetia a gradinelor si campurilor nóstre, si ca sementia ei ne dà nunumai unu nutrementu bunu pentru hóra (gaini), ci si unu oleiu forte gustuosu si sanatosu. Acum s'a mai descoperit, ca flórea sórelui este si unu midilociu escelentu de desinfecțiune. Unu sfu de experiente adeca facute de specialisti competenti in Francia, Olandia si in alte staturi, a dovedit, ca flórea sórelui, plantata in catatime mai mare in locuri umede si mocirlóse, face se dispara evaporarile stricatióse si miasmele pentru totu deauna. In Francia langa Rochefort (cetesce Rosiu-for!) au ajunsu in privintia acésta la rezultate suprindietórie; asemene s'au convinsu si deregatoriele din Olandia pe deplinu, cunu ca pre totindenea, unde flórea sórelui fù semenata in numeru mai mare, frigurile dintre ómeni au disparutu aprópe cu deseverire, faptu acesta, ce si populatiunea de acolo lu recunóisce cu mare bucuria.

Déca se va mai considerá, ca tuleii cei groși ai acestei flori suntu — mai cu séma in tienuturi serace de lemn — unu bunu materialu de focu, vomu recunóisce cu totii, ca semenarea acestei plante merita tota atențunea nóstra. Flórea sórelui nu cere nici lucru multu, nici pamentu pregarit cu ingrigire deosebita. Se o semenamu deci cu totu deadinsulu in gradini pre langa garduri, pe campu pe marginea si la capetulu pamantelor, pre langa carari si drumuri, cu deosebire pe locuri umede si mocirlóse. Campia nóstra mai cu séma se profite de plantarea acestei plante folositórie sub tote punctele de vedere. Flórea sórelui e ampluta si neampluta; cea de antaiu e mai frumósa si mai plina de sementia.

\* (In cursulu de agricultura pentru invetiatori poporali in Atielu), anuntiatu si in „Scól'a romana“ Nr. 5, s'au insinuatu pana acum a 22 de invetatori, intre cari 17 Sasi si 5 Romani. Dupa tienuturi acestia suntu: dela Mediasiu 5, dela Brasiovu 4, dela Nocrichu 2, dela Cohalmu 2, dela Sighisior'a 1, dela Sabiu 1, dela Sabesiu 2, din Comitate 5. Alte insinuari pana la completarea numerului de 50 se primescu.

### Sieb.-D.-Tageblatt.

\* (Tristu). Din Somogy se scrie unei foi magiare, ca in coloniele Puszta-Gyöngyös si Also-Tapazd, cu 43 de scolari s'a denumit de invetiatori unu paduraru alungatu din postu.

### Voci dsuaristice despre „Scól'a romana“.

Trompet'a Carpatiloru. „Scól'a romana este titlulu unui nou dsuariu dedagogicu si didacticu, aparutu la Sâbiu sub redactiunea d-loru profesori Ioanu Candrea si Vasile Petri. Cu deosebire d-lu Petri ne este cunoscutu si din alte scrieri, cu cari a contribuit la imbogatirea literaturiei romane, cumu suntu buna óra „Instruciunea pentru invetiatori“, „Scriptolegia“ si „Sistemulu metricu“.

Avemu deplina incredere, ca acestu nou organu de cultura si instructiune va fi o buna achizițione pentru pres'a romana, de aceea lu recomandam cu tota caldura.“

Revist'a pedagogica. (Dupa reproducerea titlului si a programului). Inmultirea si popularisarea unor asemene foi la noi este un'a din primele cerintie ale esistintiei nóstre natuale, si mai alesu astazi, candu atentiuie chiar a parintilor si invetitorilor este mai multu atrasa in curentul fatalu d'a face politica, de catu a educá cumu trebuie pre copii si elevii lor. Salutandu dar' cu sinceritate „Scól'a romana“, i dorim viétia indelungata si prospera, spre a poté atinge cu demnitate inaltulu scopu, ce-si propune, recomandandu-o in acel'a-si tempu atentiuie parintilor si invetitorilor.“

Bucovinaer Pädagogische Blätter. Es erscheint seit dem 1. Jänner eine pädagogische Zeitschrift in romanischer Sprache, die wir unseren Herren Collegen sowohl wegen der eleganten äusseren Ausstattung, als auch des gediegenen sorgfältig gewählten Inhaltes wegen aufs wärmste anempfehlen. Die Ueberschrift derselben lautet „Scol'a Romana“ etc.

Schul- und Kirchen-Bote für das Sachsenland, de Fr. Obert: Scol'a Romana. Unter diesem Titel geben die Herren Ioanu Candrea und Basiliu Petri seit Beginn dieses Jahres in Hermannstadt eine pädagogisch-didaktische Wochenschrift heraus, welche sich durch Mannigfaltigkeit und Gediegenheit der in den vorliegenden Nummern enthaltenen Mittheilungen auszeichnet. Die Redaction scheint eifrig bemüht, die Resultate der modernen Pädagogik und Didaktik ihren Lesern zugänglich zu machen. Möchte es ihr gelingen. Die Fortschritte auf dem Gebiete der Erziehung und des Unterrichtes, die eines unserer Brudervölker macht, kommen mittelbar auch uns zugute; und der Wetteifer auf diesem Gebiete bringt dem Lande Segen.

(Va urmá.)

### Post'a redactiunei.

Dlui S. in R. Reporturi despre esamene ne suntu totu deaun'a binevenite, sub conditiune inse, că ele se sia de interesu generalu, va se dica, se nu culmineze in descrierea ospetului urmatu, a mancarilor gatite, a toastelor portate etc., ci se arate starea edificiului scolasticu, numerulu scolarilor presenti si absenti, cercetarea scólei in decursulu anului, impresiunea, ce o facura scolarii asupra prívitorului prin tienu'a, atențunea, curatenia loru, ospetii participant, obiectele de invetiamentu tractate in semestru ul anulu espirat, pensulu propus din fiacare obiectu, decurgerea esamenului catu se pote de specialu, midilócele de invetiamen, cu cari e provedita scól'a, gradin'a de pomi etc.

Dominiloru prenumeranti. Regulandu-ne acumu spedarea foiei nóstre, cerem u si escusat pentru smintele, ce ar fi intrevenit.

Dominii prenumeranti, cari nu voru primi unu numeru óre care, se binevoiesca a intrebá la post'a ultima, pentru ca de aici spedarea se face regulat, si inca totu deaun'a Vineri cu post'a de sér'a.

Prenumeratiuni nőue potemu primi inca, avendu destule exemplaria complete chiar dela incepitu.

Rogam u pre toti domnii colegi, amici si cunoscuti, că in interesulu causei se nu pregete a lucrá in cerculu influentiei loru pentru latirea foiei nóstre.